

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Elektro-Rasentrimmer sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und dürfen nur von Erwachsenen verwendet werden.	Electric grass trimmers should be kept out of the reach of children and should only be used by adults.	Les coupe-herbe électriques doivent être tenus hors de portée des enfants et ne doivent être utilisés que par des adultes.	I tagliaerba elettrici devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini e devono essere utilizzati solo da adulti.	Elektrische grastrimmers moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden en mogen alleen door volwassenen worden gebruikt.	Las cortadoras de césped eléctricas deben mantenerse fuera del alcance de los niños y sólo deben ser utilizadas por adultos.	Elektrické vyžínače trávy by měly být uchovávány mimo dosah dětí a měly by být používány pouze dospělými.	Električne trimere za travu treba držati izvan dohvata djece i smiju ih koristiti samo odrasle osobe.	Električne obrezovalnike trave hranite izven dosega otrok. Uporabljati jih smejo samo odrasli.	Az elektromos fűnyíró t gyermekektől távol kell tartani, és csak felnőttek használhatják.
Lesen Sie vor der Verwendung des Rasentrimmers die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen zur sicheren Handhabung und Wartung.	Before using the grass trimmer, read the operator's manual carefully and follow all instructions for safe handling and maintenance.	Avant d'utiliser le coupe-herbe, lisez attentivement le manuel d'instructions et suivez toutes les instructions pour une manipulation et un entretien en toute sécurité.	Prima di utilizzare il tagliaerba, leggere attentamente il manuale di istruzioni e seguire tutte le istruzioni per la manipolazione e la manutenzione in sicurezza.	Lees voordat u de grastrimmer gebruikt de handleiding aandachtig door en volg alle instructies voor veilig gebruik en onderhoud.	Antes de usar la podadora de césped, lea atentamente el manual de instrucciones y siga todas las instrucciones para un manejo y mantenimiento seguros.	Před použitím sekačky si pozorně přečtěte návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny pro bezpečnou manipulaci a údržbu.	Prije uporabe trimera za travu pažljivo pročitajte upute za uporabu i slijedite sve upute za sigurno rukovanje i održavanje.	Pred uporabo trimerja za trato natančno preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte, da zagotovite varno delovanje.	A fűnyíró használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az összes utasítást a biztonságos kezelés és karbantartás érdekében.
Schalten Sie den Rasentrimmer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, wie das Reinigen der Schneidwerkzeuge oder das Entfernen von Verstopfungen.	Turn off the grass trimmer and unplug it before performing any maintenance work, such as cleaning the cutting tools or clearing blockages.	Éteignez et débranchez le coupe-herbe avant d'effectuer tout entretien, comme nettoyer les outils de coupe ou les déboucher.	Spegner e scollegare il tagliaerba prima di eseguire qualsiasi manutenzione, come pulire gli utensili da taglio o sbloccarli.	Schakel de grastrimmer uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert, zoals het schoonmaken van de snijgereedschappen of het stoppen ervan.	Apague y desenchufe la podadora de césped antes de realizar cualquier mantenimiento, como limpiar las herramientas de corte o destaparlas.	Před prováděním jakékoli údržby, jako je čištění sekacích nástrojů nebo jejich odstraňování, vypněte a odpojte sekačku ze zásuvky.	Isključite i odspojite trimer za travu prije bilo kakvog održavanja, kao što je čišćenje alata za rezanje ili njihovo odčepljenje.	Trimer za trato pred kakršnim koli vzdrževanjem izklopite.	Bármilyen karbantartás elvégzése, például a vágószerszámok tisztítása vagy eltömődésük eltávolítása előtt kapcsolja ki és húzza ki a fűnyíró t.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně přípouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporablajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.